



Por: **SILVIA BURES.**

Ingeniero Agrónomo.

Desde la Universidad de Athens, Georgia. EE.UU.

Un año de horticultura en Estados Unidos

Para los norteamericanos este ha sido el año, no sólo de la guerra del golfo y del desmembramiento de la Unión Soviética, sino también el año de la recesión económica.

La especialización en los cultivos y la paulatina desaparición de la empresa familiar parecen ser la pauta para el futuro de la horticultura ornamental americana. En la fotografía, vista general de los viveros Monrovia de California.



Un año después de haber comenzado esta serie de artículos sobre la horticultura en los Estados Unidos me he planteado hacer un poco de reflexión. 1991 fue un año de intensa actividad casuística a nivel mundial. Para los norteamericanos este ha sido el año, no sólo de la guerra del Golfo y del desmembramiento de la Unión Soviética, sino también el año

de la recesión económica. La horticultura americana ha sido afectada por la crisis. Para los horticultores, 1991 ha sido también el año de las regulaciones sobre el uso de pesticidas, del ahorro del agua, pese a todo, tener que renovar las instalaciones en los invernaderos para que nadie diga que además de crisis económica los Estados Unidos están sufriendo

una crisis medioambiental. Además, por si fuera poco, las empresas hortícolas se han dado cuenta que sobrevivir significa cambiar las estrategias de marketing, y en ello están.

Este, sin lugar a dudas, ha sido un año difícil para la horticultura americana; dificultades que se han visto agravadas por sequía en California, Ohio y Pensilvania, inundaciones en

Garden Centers en Nueva York. Una gran mayoría de Garden Centers en Estados Unidos producen su propia planta.



Si un año puede resumirse en pocas palabras, este ha sido para la horticultura ornamental americana el año del medio ambiente.

Luisiana, heladas en California, huracán en Nueva Inglaterra... y a pesar de ello, el horticultor se muestra optimista, y ha respondido aportando nuevas ideas y aplicando nuevas tecnologías. Recientemente hemos visitado la feria WinterGreen'92 en Atlanta, de la que hablaremos en un próximo artículo y hemos podido constatar la introducción de una amplia gama de nuevos productos en el campo de la horticultura ornamental.

En uno de los primeros artículos de esta serie entrevistábamos al Dr.

Allan M. Armitage quien nos decía que estaba convencido de que la horticultura americana está en buena forma. Pienso que hemos tenido ocasión de comprobarlo. A lo largo de este año hemos hablado de una serie de temas monográficos: el xeriscape, o jardinería eficiente en agua, los sustratos, la poinsettia, los geranios; de temas generales: cómo son las empresas dedicadas a la horticultura ornamental en los Estados Unidos, el control microclimático en invernaderos; hemos asistido a congresos: de

garden centers y de la sociedad americana de ciencias hortícolas; hemos visitado viveros en Nueva York, California, Arizona y Georgia y ferias, como GreenTECH/91 y, a decir verdad, nos hemos quedado cortos.

Si un año puede resumirse en pocas palabras, creo que este ha sido para la horticultura ornamental americana el año del medio ambiente. En una encuesta sobre el medio ambiente realizada por la asociación americana de viveristas (AAN) a la que respondieron 654 miembros, quedó patente la repercusión del tema a nivel hortícola: un 73% han modificado sus métodos de abonado para evitar las pérdidas por lavado, un 50% reciclan mediante compostaje los desechos orgánicos, un 41% tienen en marcha medidas para la conservación de agua y un 35% reciclan los contenedores de plástico y el polietileno. Las leyes al respecto son cada vez más duras, pero también los horticultores han sabido sacar partido de ello. De momento, ya han apare-

cido en el mercado productos con etiquetas de «ahorra agua», «no contamina», «reciclado» o «reciclable». Incluso en las especies ornamentales se enfatiza su bajo consumo hídrico.

Nuevos temas...

A finales de 1991 surgieron a la luz una serie de temas de interés de los que hablaremos más adelante a medida que nos vayamos informando de su desarrollo. Ahora, a modo de breve resumen podemos citar:

- Calidad del aire en interiores: el Senado aprobó la promoción de la investigación en el campo de la utilización de plantas de interior para reducir la contaminación. La NASA ha publicado recientemente un estudio sobre la capacidad de las plantas de interior para remover agentes contaminantes del aire. Los horticultores están empezando a lanzar campañas bajo el lema «respire aire puro».

- Otro tema que ha tenido gran incidencia es el de la introducción de

Este ha sido un año difícil para la horticultura americana; dificultades agravadas por sequía en California, Ohio y Pensilvania, inundaciones en Luisiana, heladas en California, huracán en Nueva Inglaterra... y a pesar de ello, el horticultor se muestra optimista.

Nitrato de Calcio de Noruega



SUPERIOR SOLUBLE

15.5% N.
19% Ca (26% CaO)
34,5 U.F.



**NITROGENO NITRICO
CALCIO SOLUBLE Y ASIMILABLE**



VILLANUEVA, 13. 28001 MADRID. TEL.: 576 15 00. TELEX: 23784 HYDRO ESPAÑA. FAX: 576 26 68

LibFer. QUELATO DE HIERRO (Fe EDDHA)
 Contenido 6 % de hierro. Es el corrector ideal a la clorosis férrica en todo tipo de árboles frutales, vides, hortalizas y plantas ornamentales. Especialmente indicado para cítricos, manzano, peral, melocotón, tomatera, plantas de fresas, rosas y otros.

LibFerizar. Proceso de echar el Libfer. Para los muchos agricultores que confían en Libfer es uno de los momentos importantes de su trabajo. Saben que sus cultivos no van a sufrir las consecuencias de la clorosis férrica.



Cómprelos en la cooperativa o en su proveedor habitual.

Deseo recibir sin compromiso alguno, más información sobre LibFer
 Nombre.....
 Calle.....
 C.P. Postal/Población.....
 Provincia.....
 Tipo de cultivo.....
 Remitir dentro de un sobre a
Comercial RIBA
 Ctra. l'Hopitalet, 42
 08940 CORNELLA
 BARCELONA

Fabricado por **ATLAS Invernaderos para** Comercial RIBA. Ctra. l'Hopitalet, 42 08940 CORNELLA-BARCELONA
 Tel.: (93) 377 31 04 Fax. (93) 377 81 55 Telex 98155



tecniplant

C/. Argentera, 29-6-1 - 43202 REUS
 Tel.: (977)320315 - Fax.: (977)317456
 Telex: 56876 SBP

Esquejes de clavel y crisantemo.
 Plantitas de gerbera y verdes de corte.

CRISANTEMOS

SABEMOS que variedades aguantan el frío y que variedades resisten el calor.
SUMINISTRAMOS variedades que aguantan el frío y variedades que resisten el calor.
PROGRAMAMOS para invierno y para verano, o sea todo el año.

TODO EL AÑO

ASTURIAS Y CANTABRIA:

AGRICOLA CURU, S.A.
 Ctra. l'Hopitalet, 42
 08940 CORNELLA BARCELONA

GALICIA:

AGRICOLA CURU, S.A.
 Ctra. l'Hopitalet, 42
 08940 CORNELLA BARCELONA

MURCIA Y ALMERIA:

AGRICOLA CURU, S.A.
 Ctra. l'Hopitalet, 42
 08940 CORNELLA BARCELONA

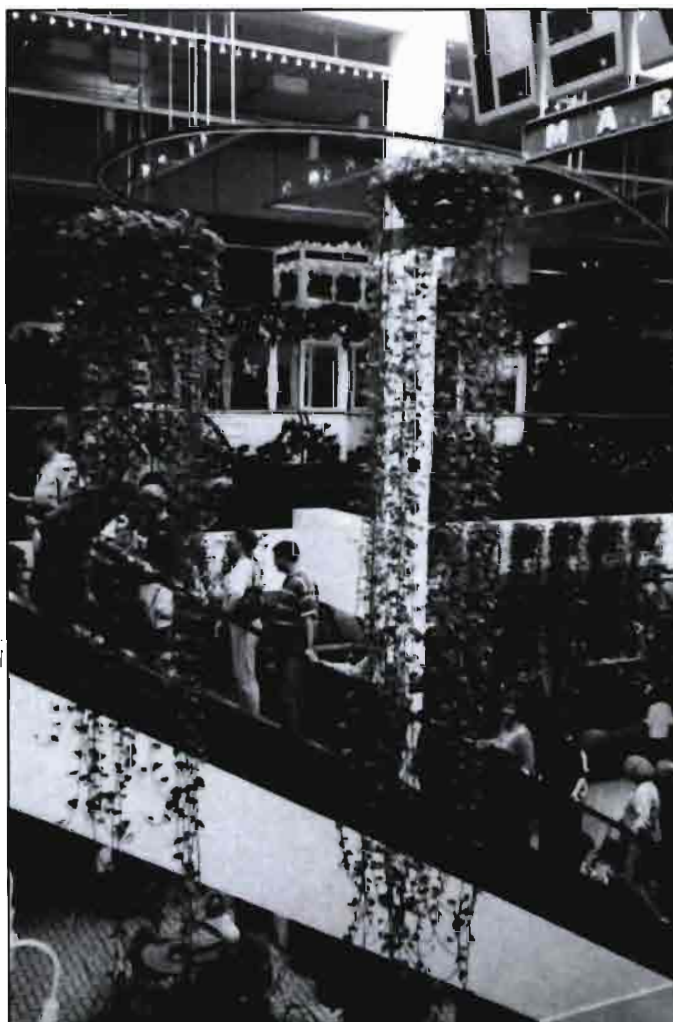
una nueva línea de mosca blanca del boniato (*Bemisia tabaci*) que fue localizada por primera vez en Florida en 1986 y que más tarde pasó a California, donde se conoce como «Superbug» o superinsecto. Esta mosca blanca ha afectado fuertemente a la poinsettia durante este año, y se cree que puede atacar a unas 500 especies, incluyendo alfalfa, col, cítricos, maíz, melones y tomates. En California ha afectado principalmente a la zona del Valle Imperial, donde se prevén pérdidas de 200 millones de dólares, sólo por esta causa. Esta mosca blanca es resistente a las piretrinas sintéticas y está todavía bajo el estudio su exacta indentificación.

- A mediados de diciembre el Wall Street Journal anunciaba «La debacle más misteriosa y posiblemente más cara en el campo de los pesticidas en los Estados Unidos» a raíz de la problemática surgida por la fitotoxicidad provocada por el uso de Benlate en cultivos ornamentales. La causa es todavía desconocida y en principio sólo afecta a las formulaciones DF de Benlate de DuPont, quién ha sido demandada por numerosos horticultores.

Y el 92...?

Según la revista Greenhouse Grower, en 1992 se prevé un fuerte crecimiento del mercado de masas y la ampliación de las grandes cadenas de descuento. La empresa hortícola familiar está en peligro. Las grandes cadenas de supermercados están acaparando las ventas, por encima de los garden centers y estas grandes cadenas exigen precios muy bajos,

El gran productor hortícola obligará al productor medio a especializarse y expandirse o a diversificarse en cultivos especiales. Las empresas pequeñas seguirán funcionando si se dedican a los cultivos especiales de calidad para el mercado local o si a la vez venden al público.



El tema de la conversación del agua está presente en todos los ámbitos de la horticultura. Arriba, stand de Hydroscape, empresa dedicada a la instalación de sistemas de riego, en GreenTECH/91. Al lado, la utilización de plantas para mejorar la calidad del aire en interiores está bajo investigación actualmente en los Estados Unidos. En la fotografía, galerías comerciales en Nueva York



Los grandes supermercados y cadenas de descuento están acaparando las ventas a todos los niveles y también en el campo de la jardinería. Arriba a la izq., K-mart, una de las principales cadenas de descuento en los Estados Unidos. Arriba a la dcha., zona de venta de plantas y complementos de jardinería en K-mart.



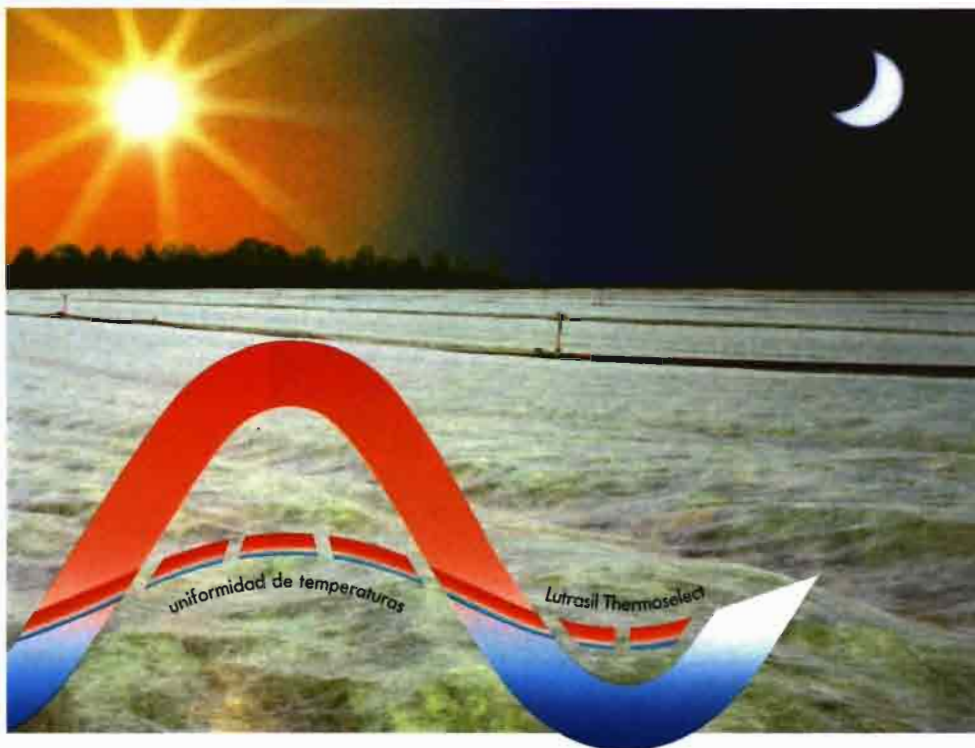
gran calidad, variedad y sobre todo, un suministro continuo y a fechas preacordadas. El gran productor hortícola obligará al productor medio a especializarse y expandirse o a diversificarse en cultivos especiales. Las empresas pequeñas seguirán funcionando si se dedican a los cultivos

especiales de calidad para el mercado local o si a la vez venden al público. Todo ello nos indica que se avecinan grandes cambios en la estructura hortícola de los Estados Unidos.



Las últimas novedades para las cosechas tempranas

Lutrasil Thermoselect: Elimina las temperaturas extremas!



El nuevo Lutrasil Thermoselect optimiza las siguientes características :

- uniformidad de temperaturas
- circulación de aire
- buena permeabilidad al agua
- alta transmisión de la luz
- fuerte costura de alta seguridad
- larga duración

Lutrasil[®]
Thermoselect

Pida nuestro nuevo Lutrasil a:

Texinter S.A.

Via Augusta 125, 08006 Barcelona
Tel. 209 00 11, Telex 54026 txin - e,
Fax 202 38 30